

የባሕርን ኃይል አንተ ትገዛለህ፣ የሞገድም መናወጥ አንተ ዝም ታሰኘሃለህ።

: אַיִבֵּיךָ	תָּפַצְתָּ	עֲזָרְךָ	בַּיָּדַי	רַהַב	כָּרַסְתָּ	רָצַחְתָּ	אֶתְּךָ	10
ጠላቶቹ	you-scattered	የእኔ-strength	ክንዶች-	Rahav	ተገደሉ	crushed	አንተ	
H0341	H6340	H5797	H2220	H7294		H1792		

አንተ ረዓብን እንደ ተገደለ አዋረድኸው፣ በኃይልህም ክንድ ጠላቶችህን በተንሃቸው።

: עָרַבְתָּ	אֶתְּךָ	וְאֶלְהֵי	תֵּבֵל	אֶרֶץ	לְךָ	אֶתְּךָ	שָׂמִי	לְךָ	11
እሱ-ነበረ-founded	አንተ	ሙሉት-	the-world	ምድር	-ለ-አንተ	ደግሞ	ሰማያት	-ለ-አንተ	
H3245		H4393	H8398	H0776		H0637	H8064		

ሰማያት የአንተ ናቸው፣ ምድርም የአንተ ናት፣ ዓለምንና ሞላውም አንተ መሠረትህ።

: שָׁרַבְתָּ	בְּשֵׁמֶר	הַרְמוֹן	תַּבּוֹר	בְּרֵאשִׁית	אֶתְּךָ	וַיִּמְיוֹן	צְפוֹן	12
shout-ምክንያቱም-joy	ሰም	Hermon	Tavor	ፈጠረ	አንተ	ቀኝ	ሰሜን	
	H8034	H2768	H8396			H3225	H6828	

ሰማያት ደቡብን አንተ ፈጠርህ፣ ታቦርና አርሞንም በሰምህ ደስ ይላቸዋል።

: יִמְיֹנֶיךָ	תְּרוּםָה	יָדְךָ	עֲזָרְךָ	גְּבוּרָתְךָ	עַם	זְרוּעֶיךָ	לְךָ	13
ቀኝ	ከፍ-አደረገ	እጅ	is-strong	strength	-ከ-ጋር	ክንዶች-	-ለ-አንተ	
H3225		H3027	H5810	H1369		H2220		

ክንድህ ከኃይልህ ጋር ነው፣ እጅህ በረታች ቀኝህም ከፍ ከፍ አለች።

: פָּנֶיךָ	יָמֶיךָ	מֵאֲמָת	דָּוִד	כִּסְאֶךָ	מִכּוֹן	וּמִשְׁפָּט	צְדָקָה	14
ፊት	እሱ-met	እውነት	ቸርነት	ዙፋን	ሰፍራ-of	ፍርድ	righteousness	
H6440	H6923	H0571		H3678	H4349	H4941	H6664	

የዙፋንህ መሠረት ጽድቅና ፍርድ ነው፣ ምሕረትና እውነት በፊትህ ይሄዳሉ።

: יְהַלְכֶיךָ	פָּנֶיךָ	בְּאֵזְרֶךָ	הַיְהוָה	תְּרוּעָה	יִוְדְעֵי	הָעָם	אֲשֶׁר־	15
ሄደ	ፊት	ብርሃን	እግዚአብሔር	alarm	አወቀ	ሕዝብ	ባረኩ-are-አንተ	
H1980	H6440	H0216	H3068	H8643	H3045		H0835	

እልልታ የሚያውቅ ሕዝብ ምስጋና ነው፣ አቤቱ፣ በፊትህ ብርሃን ይሄዳሉ።

	: יִרְוּנוּ	וּבְצִדְקָתְךָ	הַיּוֹם	כָּל-	יִגְלוּ	בְּשֵׁמֶר	16
	ከፍ-አደረገ	ጽድቅ	ቀን	ሁሉ	they-rejoice	ሰም	
		H6666	H3117	H3605	H1523	H8034	

በሰምህ ቀኑን ሁሉ ደስ ይላቸዋል፣ በጽድቅህም ከፍ ከፍ ይላሉ፤

: קָרְנֶיךָ	(תְּרוּםָה)	תְּרוּםָה	וּבְרָצְפֶיךָ	אֶתְּךָ	עֲזָרְךָ	תְּפָאֶרֶת	כִּי-	17
ቀንድ	ከፍ-አደረገ	ከፍ-አደረገ	-እና-በ-ፈቃዳቸው	አንተ	የእኔ-strength	-እና--ለ-ቁጥር	ምክንያቱም	
			H7522		H5797	H8597		

የኃይላቸው ትምክሕት አንተ ነህ፣ በሞገድም ቀንዳችን ከፍ ከፍ ይላል።

	: מְלִכְנֹךָ	יִשְׂרָאֵל	וּלְקִדְוֶיךָ	מִגְּנֹנִי	לִיְהוָה	כִּי	18
	ንጉሥ	እስራኤል	ቅዱስ	ጠቃይ	እግዚአብሔር	ምክንያቱም	
	H4428	H3478	H6918	H4043	H3068		

ረድኤታችን ከእግዚአብሔር ከንጉሣችንም ከእስራኤል ቅዱስ ነው።

גְּבוּרָתְךָ	עַל-	עָרַבְתָּ	שִׁוִּיתִי	וְתִאֲמַר	לְחֶסֶדְךָ	בְּחִזּוֹן	דְּבָרֶיךָ	אֶתְּךָ	19
ጋጭ	-በ	ረዳት	I-have-set	አለ	የእንተ-faithful-አንድ	in-a-vision	ተናገረ	ያን	
H1368		H5828		H0559	H2623	H2377	H1696		
						: מִעָם	בְּתוֹר	הַרְמוֹתֶיךָ	
						ሕዝብ	young-ሰው	ከፍ-አደረገ	
							H0970		

በዚያ ጊዜ ለልጆችህ በራእይ ተናገርህ እንዲህም አልህ። ረድኤን በኃይል ላይ አዳርሁ፤ ከሕዝቤ የተመረጠውን ከፍ ከፍ አደረግሁ።

מִשְׁתַּחֲוִי : קָדְשִׁי בְּשֵׁמוֹ עֲבָדְךָ יְיָ מִצְּאֵתִי
ቀባ ቅዱስ ዘይት አገልጋይ ዳዊት አገኘ
[H4886](#) [H6944](#) [H8081](#) [H5650](#) [H1732](#) [H4672](#)

ባሪያዬን ዳዊትን አገኘሁት፣ ቅዱስ ዘይትም ቀባሁት።

תִּמְצַנְנֵנִי : זְרוּעֵי אֶפְרַיִם וְיָדַי אֶפְרַיִם
ይበረታል ክንዶች- ደግሞ -ከ-ጋር አቋቋመ እጅ ያ
[H0553](#) [H2220](#) [H0637](#) [H3027](#)

እጄም ትረዳለሁት፣ ክንዳም ታጸናለሁት።

יְעַנְּנֵנִי : לֵי עוֹלָה וּבֶן-בֹּרַךְ אֲנִי יִשְׁאָל לֵאמֹר
ታሠቃይ አል wickedness ልጅ -በ-ውስጡ ጠላቶቹ shall-exact አል
[H3808](#) [H0341](#) [H5378](#) [H3808](#)

ጠላት በእርሱ ላይ አይጠቀምም፣ የዓመፅ ልጅም መከራ አይጨምርበትም።

אֶפְרַיִם : וּמִשְׁנֵאֵי צָרִי מִפְּנֵי וְכִתוּתִי
-ለ-ምታ ጠላ ומላቶችህን ፊት -እና-crushed
[H5062](#) [H8130](#) [H6440](#) [H3807](#)

ጠላቶቹን ከፊቱ አጠፋለሁ፣ የሚጠሉትንም አዋርዳቸዋለሁ።

קָרְנֵי : תְּרֵם וּבִשְׁמִי עָמֹם יִחְסְדֵי וְאִמּוֹנֵתִי
ቀንድ ከፍ-አደረገ ስም -ከ-ጋር ቸርነት steady
[H8034](#) [H0530](#)

እውነቱን ምሕረቴን ከእርሱ ጋር ነው፣ በስሜም ቀንድ ከፍ ከፍ ይላል።

יְמִינֵי : וּבִהַרְוֹת יְרֵךְ בַּיָּם וְשִׁמְתִי
ቀኝ ወንዝ እጅ ባሕር አደረገ
[H3225](#) [H5104](#) [H3027](#) [H3220](#)

እጅን በባሕር ላይ ቀኝንም በወንዞች ላይ አዳራለሁ።

יְשׁוּעָתִי : וְצִוְרֵי אֲלֵי אֶתְהָ אֲבִי יִקְרְאֵנִי הוֹאֵל
ማዳንህ rock አምላክ አንተ አባት ጠራ አሱ
[H3444](#) [H6697](#) [H0410](#) [H0001](#) [H7121](#) [H1931](#)

እርሱ። አባቴ አንተ ነህ፣ አምላኬ የመድኃኒቴም መጠጊያ ይላል።

אֶרְצִי : לְמַלְכֵי-עֲלִיּוֹת אֶתְהָהּ בְּכֹרֶךָ אֲנִי אֶפְרַיִם
ምድር ንጉሥ ላይኛው ሰጠ በኩሩ እኔ ደግሞ
[H0776](#) [H4428](#) [H5414](#) [H1060](#) [H0589](#) [H0637](#)

እኔም ደግሞ በኩሩ አደርገዋለሁ፣ ከምድር ነገሥታትም ከፍ ይላል።

יְיָ : תִּמְצַנְנֵנִי וּבְרִיתִי לְעוֹלָם
-ለ-እሱ አመኑ ቃል-ኪዳን ቸርነት -ለ-እሱ ጠበቀ ጠበቀ ዘላለም
[H0539](#) [H1285](#) [H8104](#) [H8104](#) [H5769](#)

ለዘላለምም ምሕረቴን ለእርሱ እጠብቃለሁ፣ ኪዳኔም በእርሱ ዘንድ የታመኑ ነው።

שְׁמִי : כִּימִי יִכְסְּאוֹ זָרְעוֹ לְעַד וְשִׁמְתִי
ሰማያት ቀን ዙፋን ዘር to አደረገ
[H8064](#) [H3117](#) [H3678](#) [H2233](#) [H5703](#)

ዘርንም ለዓለምና ለዘላለም፣ ዙፋኑንም እንደ ሰማይ ዘመን አደርጋለሁ።

30 אִם- יַעֲזֹבוּ בְנֵי תוֹרְתֵי אֲבֹתֵינוּ
 30 אם- יעזבו בני תורת אבות
 אם h יעזבו †0 בני אב †6 תורת H8451 אבות †6
 H3212 H3808 H4941

אֲבֹתֵינוּ יִרְאוּ אֶת-פְּנֵי ה' וְיִשְׁתַּחֲוּוּ לָהּ
 אבותינו יראו את-פני ה' וישתחוּוּ להּ

31 אִם- חַקְתִּי יִחַלְלוּ וְיִמְצְאוּתִי חַקְתִּי
 31 אם- חקתי יחללו וימצאוּתי חקתי
 אם h חקתי †0 יחללו †0 ימצאוּתי H4687 חקתי H2708
 H8104 H3808

יִשְׁתַּחֲוּוּ לָהּ וְיִשְׁתַּחֲוּוּ לָהּ
 ישתחוּוּ להּ וישתחוּוּ להּ

32 וַיִּקְרָא אֶת-שְׁמֵהּ בְּשֵׁבֶט
 32 ויקרא את-שמה בשבט
 ויקרא †0 שמה †0 בשבט †0
 H5771 H5061 H6588 H7626

וַיִּקְרָא אֶת-שְׁמֵהּ בְּשֵׁבֶט
 ויקרא את-שמה בשבט

33 וְיִחַדְתִּי לָהּ אֶת-כָּל-אֲשֵׁר
 33 ויחדתי להּ את-כל-אשר
 ויחדתי †0 להּ †0 את-כל-אשר †0
 H0530 H8266 H3808 H6331 H3808

וְיִחַדְתִּי לָהּ אֶת-כָּל-אֲשֵׁר
 ויחדתי להּ את-כל-אשר

34 לֹא- אֶחְלָלָהּ בְּרִיתִי
 34 לא- אחללהּ בריתי
 לא †0 אחללהּ †0 בריתי †0
 H3808 H8193 H4161 H1285 H3808

לֹא- אֶחְלָלָהּ בְּרִיתִי
 לא- אחללהּ בריתי

35 אֶת-נֶשְׁבָעֹתַי בְּקִדְשִׁי
 35 את-נשבעותי בקדשי
 את-נשבעותי †0 בקדשי †0
 H3576 H1732 H6944 H7650 H0259

אֶת-נֶשְׁבָעֹתַי בְּקִדְשִׁי
 את-נשבעותי בקדשי

36 וְזָרְעוּ לְעוֹלָם יְהוָה
 36 וזרעוּ לעולם יהוה
 וזרעוּ †0 לעולם †0 יהוה †0
 H5048 H8121 H3678 H1961 H5769 H2233

וְזָרְעוּ לְעוֹלָם יְהוָה
 וזרעוּ לעולם יהוה

37 וְיִפְּזוּ אֶת-עוֹלָם
 37 ויפזוּ את-עולם
 ויפזוּ †0 את-עולם †0
 H5542 H0539 H7834 H5707 H5769 H3394

וְיִפְּזוּ אֶת-עוֹלָם
 ויפזוּ את-עולם

38 וְאֶתְהָתָה וְזָנְחָה וְנִתְמָסָה
 38 ואתהּתה וזנחה וניתמסה
 ואתהּתה †0 וזנחה †0 וניתמסה †0
 H4899

וְאֶתְהָתָה וְזָנְחָה וְנִתְמָסָה
 ואתהּתה וזנחה וניתמסה

39 וְיִנְדְּבוּ אֶת-עַבְדֵי
 39 וינדבוּ את-עבדי
 וינדבוּ †0 את-עבדי †0
 H5145 H0776 H5650 H1285 H5010

וְיִנְדְּבוּ אֶת-עַבְדֵי
 וינדבוּ את-עבדי

40 וְיִפְּזוּ אֶת-עוֹלָם
 40 ויפזוּ את-עולם
 ויפזוּ †0 את-עולם †0
 H4288 H4013 H1448 H3605 H6555

וְיִפְּזוּ אֶת-עוֹלָם
 ויפזוּ את-עולם

ቅጥሩን ሁሉ ጣልህ። አምባገነንም አጠፋህ።

לְשׂוֹנְיוֹ : קָרַח הָיָה דָּרַךְ עָבְרִי כָּל- שָׁהוּ 41
ሳረቤት ጠፋ ሆነ መንገድ ተሻገረ ሁሉ plunder-him
[H7934](#) [H2781](#) [H1961](#) [H1870](#) [H3605](#) [H8155](#)

መንገድ አላፈም ሁሉ ተናጠቀው፤ ለሳረቤቶቹም ስድብ ሆነ።

אֵיבָיו : כָּל- הַשְּׂמֹתָ צָרִיךְ יָמִין הַרְיִמוֹת 42
ጠላቶቹ ሁሉ ተደሰተ ጠላቶችህን ጠፋ ክፍ-አደረገ
[H0341](#) [H3605](#) [H8055](#) [H3225](#)

የጠላቶቹንም ጠፋ ክፍ ክፍ አደረገህ። ጠላቶቹንም ሁሉ ደስ አሰኘህ።

בְּמִלְחָמָה : הַקְּיִמְתוּ וְלֹא קָרַבּוּ צוּר תְּשִׁיב אֶ- 43
ጠብቃ ተነሣ አል ሰይፍ rock ተመለሰ ደግሞ
[H4421](#) [H3808](#) [H2719](#) [H6697](#) [H7725](#) [H0637](#)

የሰይፍንም ረድኤት መለሰህ። በሰልፍም ውስጥ አልደገፍኸውም።

מִנְהָרָךְ : לְאַרְיָן וְכֶסֶף מִתְהַרָּו מִשְׁבֵּת 44
you-have-hurled ምድር ዙፋን -የ-እሱ-splendor ዐረፈ
[H4048](#) [H0776](#) [H3678](#)

ከንጹሕናውም ሻርኸው፤ ዙፋኑንም በምድር ጣልህ።

סִלְהָ : בּוֹשָׁה עָלָיו הַעֲשִׂיתָ עֲלֵימָיו יָמִין הַקְּצַרְתָּ 45
ሴላ shame -በ እሱ-shall-ሽፍን -የ-እሱ-youth ቀን shortened
[H5542](#) [H0955](#) [H5934](#) [H3117](#)

የዙፋኑንም ዘመን አሳነሰህ። በእፍረትም ሸፈንኸው።

מִמְּתָךְ : אֲנִי כִּמְוָה תִּבְעַר לְנִצָּחַת תִּסְתַּר יְהוָה מָה עַד- 46
ቁጣ-የ እሳት እንደ ነጠፋ ዘላለም ተደበቀን እግዚአብሔር ምን እስከ
[H2534](#) [H0784](#) [H3644](#) [H5331](#) [H5641](#) [H3068](#) [H4100](#) [H5704](#)

አቤቱ፣ እስከ መቼ ለዘላለም ፊትህን ትመልሳለህ? እስከ መቼስ ቀጣህ እንደ እሳት ይነድዳል?

אֲדָמָ : בְּנִי- כָּל- בְּרָאָתָ שְׁוֵא מִה- עַל- חַלְדַּי מִה- אֲנִי זָכַר- 47
ሰው ልጅ ሁሉ ፈጠረ -በ-vain ምን -በ lifespan ምን እኔ ዘከረ
[H0120](#) [H3605](#) [H7723](#) [H4100](#) [H2465](#) [H4100](#) [H0589](#) [H2142](#)

ችሎታዬ ምን እንደ ሆነ አሰብ፤ በውኑ የሰውን ልጅ ሁሉ ለከንቱ ፈጠርኸውን?

סִלְהָ : שְׂאוֹל מִי-דָבָר נִפְשׁוֹ וּמִלֵּט מְנוּת יִרְאֶה- וְלֹא יִחַיָּה גִבּוֹר מִי 48
ሴላ ሲኦል እጅ ነፍስ ልሸሸ ሞቱ አየ አል አረ ሰው ማን
[H5542](#) [H7585](#) [H3027](#) [H5315](#) [H4422](#) [H4194](#) [H7200](#) [H3808](#) [H2421](#) [H1397](#) [H4310](#)

ሕያው ሆኖ የሚኖር፣ ሞትንስ የማይያል ማን ነው? ነፍሱንስ ከሲኦል እጅ የሚያድን ማን ነው?

בְּאֲמֹנְתָךְ : לְדָוִד נִשְׁבַּעְתָּ אֲדָנִי וְהִרְאִשְׁנִים יְהוָה יִסְדְּרֵיךְ אֵי- 49
steady ዳዊት ማለ ጌታ ቀደሚት ቸርነት የት
[H0530](#) [H1732](#) [H7650](#) [H0136](#) [H7223](#) [H0346](#)

ለዳዊት በእውነት የማልህ። አቤቱ፣ የቀድሞ ምሕረትህ ወዴት ነው?

עֲמִי : רַבִּים כָּל- בְּחִיקֶיךָ שְׂאֵתִי עֲבָדֶיךָ קַרְפֹּת אֲדָנִי זָכַר 50
ሕዝብ ብዙ ሁሉ እቅፍህ ነሣ እገልጋይ ጠፋ ጌታ ዘከረ
[H3605](#) [H2436](#) [H5375](#) [H5650](#) [H2781](#) [H0136](#) [H2142](#)

አቤቱ፣ የባሪያዎችህን ስድብ፣ በብብቴ ብዙ አሕዛብን የተቀበልሁትን።

